

# BE COOL

**Detektor ogljikovega monoksida**

BC23KMM828



**ČESTITAMO!**

**HVALA, KER STE IZBRALI IZDELEK BE COOL.**

**Ta navodila za uporabo so na voljo v naslednjih jezikih**

# BE COOL

PRED ZAČETKOM NAMESTITVE, DELOVANJA ALI VZDRŽEVANJA NATANČNO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO. Z UPOŠTEVANJEM VARNOSTNIH NAVODIL ZAŠČITITE SEBE IN DRUGE. NEUPOŠTEVANJE NAVODIL LAJKO POVZROČI TELESNE POŠKODBE IN/ALI MATERIALNO ŠKODO IN/ALI IZGUBO GARANCIJSKEGA KRITJA!

## POMEMBNE VARNOSTNE IN LOKACIJSKE INFORMACIJE.



1. Napravo uporabljajte **le v skladu s smernicami v navodilih za uporabo**. Vsaka druga uporaba, ki je proizvajalec ne priporoča, lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.
2. Odstranite embalažo in se prepričajte, da enota ni poškodovana. Če ste v dvomih, enote ne uporabljajte in se obrnite na servisni center ali prodajalca.
3. Otroci naj se ne približujejo embalažnim materialom. **Ob zaužitju obstaja nevarnost zadušitve!**
4. Prepovedano je kakor koli prilagajati ali spremnjati lastnosti tega aparata in uporabljati samo rezervne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec (v nasprotnem primeru garancija in jamstvo prenehata veljati).
5. Če ima naprava napako, jo izklopite in se obrnite na prodajalca ali na telefonsko številko za stranke.

# BE COOL

6. Če je treba napravo popraviti, se vedno obrnite na servisni center, ki ga je pooblastil proizvajalec. Servisne centre lahko najdete na spletni strani [www.becool.at](http://www.becool.at).
7. Prepričajte se, da ta izdelek ne more priti v roke otrokom ali nepooblaščenim osebam.
8. Namestitev lahko opravi le usposobljena oseba. Upoštevati je treba ustrezne predpise.
9. Otroci, mlajši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, duševnimi, čutnimi ali duhovnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja ne smejo uporabljati te naprave, razen če so bili pod nadzorom ali poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane.
10. **Otroci se z napravo ne smejo igrati.**
11. Naprave **ne uporablajte z mokrimi rokami.**
12. Naprave **ne uporablajte na prostem.**
13. **Na enoto ne postavljajte nobenih predmetov.**
14. **Enote nikoli ne pokrivajte.**
15. Izdelek hranite stran od vlage in hude vročine.
16. Izdelka nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.
17. Enota ne izpolnjuje nobenih industrijskih ali komercialnih standardov.
18. Preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku. Le tako lahko zagotovite pravilno delovanje enote.
19. Vse spremembe in popravila naprave ali dodatne opreme lahko izvaja samo proizvajalec ali osebe, ki jih je proizvajalec za to izrecno pooblastil.

# BE COOL

## Predvidena uporaba

- Ta naprava je namenjena zaščiti oseb pred akutnimi učinki ogljikovega monoksida. Osebam s posebnimi zdravstvenimi težavami ne more zagotoviti popolne varnosti. V primeru dvoma se posvetujte z zdravnikom.
- Detektor ogljikovega monoksida ne zazna gorivnih plinov, zemeljskih plinov, propana ali butena, toplove, dima ali plamena.
- Ta detektor zazna le pline CO v bližini svojega senzorja.
- Detektor ogljikovega monoksida ne more zaznati plina CO v različnih nadstropjih hiše.
- Alarmni sistem za ogljikov monoksid ne deluje brez baterij. Ko se oglasi opozorilni signal za baterije, je treba vstaviti nove ustrezne baterije. V nasprotnem primeru delovanje ni zagotovljeno. Baterije preverjajte mesečno tako, da jih preizkusite. Ta izdelek je zasnovan za uporabo v običajnih stanovanjskih enotah.
- Ko se oglasi alarm, ne stojte v njegovi bližini, sicer si lahko poškodujete sluh.
- Preoblikovanje ali spreminjanje izdelka zmanjuje varnost izdelka. Pozor: nevarnost poškodb!
- Izdelka nikoli ne odpirajte sami. Nikoli ne izvajajte popravil sami!
- Z izdelkom ravnajte previdno. Poškodujejo ga lahko udarci, trki ali padec z majhne višine.

## OPOMBA:

Ta alarm CO je zasnovan tako, da zazna ogljikov monoksid iz vseh virov izgorevanja. Ni zasnovan za zaznavanje drugih plinov.

# BE COOL

## Splošne informacije o ogljikovem monoksidu (CO)

Ogljikov monoksid (CO) je brezbarven plin brez vonja, ki ne povzroča draženja in je uvrščen med kemične dušilne snovi, katerega toksični učinki so neposredna posledica hipoksije, ki jo povzroči določena izpostavljenost. CO se hitro absorbira skozi pljuča, difundira skozi alveolarno kapilarno membrano in se reverzibilno veže s hemoglobinom kot karboksihemoglobin (COHb), čeprav je v plazmi prisoten v majhnih količinah. Afiniteta hemoglobina do CO je več kot 200-krat večja od afinitete do kisika. To zmanjšuje sposobnost krvi za prenašanje kisika in vpliva na disociacijo oksihemoglobina, kar še dodatno zmanjša preskrbo tkiv s kisikom. CO ostane v telesu kemično nespremenjen in se izloči z izdihanim zrakom. Izločanje je odvisno od istih dejavnikov, kot veljajo za absorpcijo. Razpolovni čas pri dihanju sobnega zraka je 2 h-6,5 h, odvisno od začetne ravni COHb.

Če je vsebnost CO v vdihanem zraku konstantna, se vsebnost COHb v krvi po nekaj urah približa ravnovesju (nasičenosti). Vendar je hitrost doseganja ravnovesja odvisna od številnih dejavnikov, npr. od hitrosti ventilacije pljuč (fizična aktivnost) in alveolarnega kapilarnega prenosa, srčnih parametrov, koncentracije hemoglobina v krvi, barometričnega tlaka, koncentracije kisika in ogljikovega dioksida v vdihanem zraku, vendar sta najpomembnejša dejavnika, ki določata raven COHb, koncentracija CO in trajanje izpostavljenosti.

Učinki različnih ravni nasičenosti COHb v krvi na zdrave odrasle so prikazani v naslednji preglednici 7.1

**Preglednica - Vpliv ravni COHb v krvi pri zdravih odraslih na zdravje**

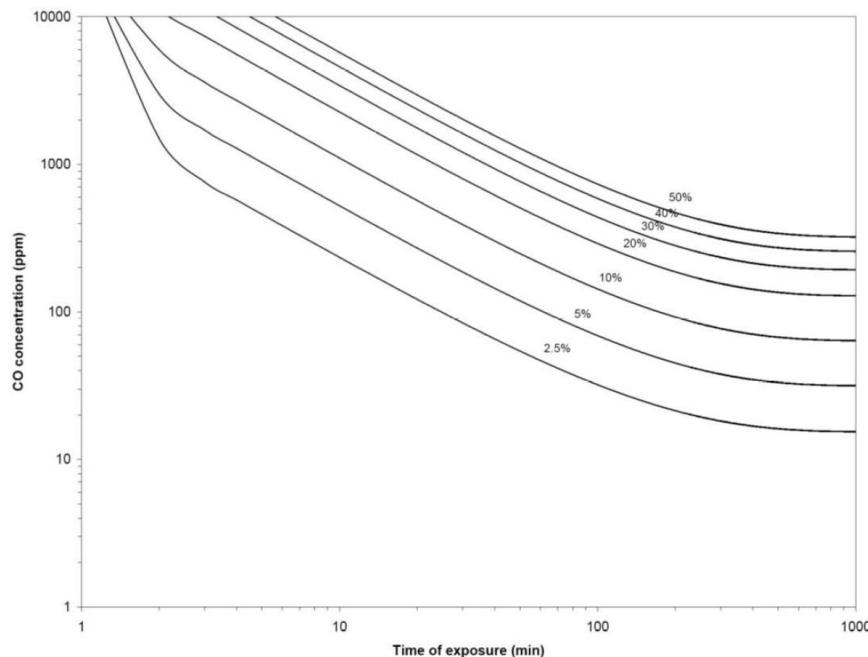
% COHb	Učinek
0.3-0.7	Pri nekadilcih je normalen zaradi lastne proizvodnje CO v telesu.
0.7-2.9	Brez dokazanih fizioloških sprememb
2.9-4.5	Srčno-žilne spremembe pri srčnih bolnikih

# BE COOL

4-6	Običajne vrednosti pri kadilcih, oslabitev psihomotoričnih testov.
7-10	Kardiovaskularne spremembe pri bolnikih brez srca (povečan minutni volumen srca in pretok koronarne krvi)
10-20	Blagi glavobol, šibkost, možna stiska ploda.
20-30	Hudi glavobol, slabost, motnje gibanja okončin.
30-40	Hudi glavobol, razdražljivost, zmedenost, slabša ostrina vida, slabost, mišična oslabelost, omotica.
40-50	Krči in nezavest
60-70	Koma, kolaps, smrt

Vir: Ameriška agencija za varstvo okolja, 1984

Razmerje med koncentracijo CO in trajanjem izpostavljenosti je mogoče izračunati za določen %COHb s parametrizacijo zgornjih dejavnikov.



# BE COOL

Slika - Razmerje med koncentracijo CO in časom izpostavljenosti za različna %COHb (lahka/srednja izpostavljenost)

## Kronični učinki na skupine z visokim tveganjem

Pri osebah s koronarno boleznijo, ki so izpostavljene nizkim koncentracijam CO, se zmanjša toleranca na vadbo, pri teh bolnikih, ki so izpostavljeni nizkim koncentracijam CO, pa se skrajša čas nastanka angine pektoris, ki jo povzroči vadba.

Ogljikov monoksid zlahka prehaja placentarno pregrado in lahko ogrozi normalen razvoj ploda.

Številne rizične skupine so zaradi različnih okvar organov ali specifičnih sprememb še posebej občutljive na učinke CO, zlasti:

- osebe, pri katerih je sposobnost prenosa kisika zmanjšana zaradi anemije ali drugih motenj hemoglobina;
- osebe s povečanimi potrebami po kisiku, na primer pri povišani telesni temperaturi, hipertiroidizmu ali nosečnosti;
- osebe s sistemsko hipoksijo zaradi dihalne insuficience; d) osebe z boleznimi srca in ožilja.

Smernice SZO določajo, da za zaščito nekadilcev srednjih let in starejše populacije z ugotovljeno ali latentno koronarno boleznijo srca pred akutnim ishemičnim srčnim infarktom in za zaščito zarodkov nekadilk pred škodljivimi hipoksičnimi učinki raven COHb 2,5 % ne sme biti presežena. Naslednje priporočene vrednosti SZO in časovna obdobja za časovno tehtano povprečno izpostavljenost so bili določeni tako, da vrednost COHb 2,5 % ni presežena, tudi če normalna oseba opravlja lahek ali zmeren telesni napor:

100 mg/m<sup>3</sup> (90 ppm) za 15 min;

# BE COOL

60 mg/m<sup>3</sup> (50 ppm) za 30 min;

30 mg/m<sup>3</sup> (25 ppm) za 1 h; 10 mg/m<sup>3</sup> (10 ppm) za 8 h.

V normalnih razmerah je koncentracija COHb v človeškem telesu običajno nizka, med 0,3 % in 0,7 %. Te vrednosti ne veljajo niti za koristne niti za škodljive.

Kadilci tobaka so izpostavljeni visokim koncentracijam CO. Pri kadilcih cigaret se koncentracija COHb giblje med 5 in 9 %, pri močnih kadilcih cigar pa lahko preseže 10 %.



## OPOZORILO!

Izpostavljenost visokim koncentracijam ogljikovega monoksida je lahko smrtna ali pa povzroči trajne poškodbe in invalidnost.



## OPOZORILO!

Naprava ne more preprečiti kroničnih učinkov izpostavljenosti ogljikovemu monoksidu in ne zagotavlja popolne zaščite za posebej ogrožene osebe.

### Recikliranje, odstranjevanje, izjava o skladnosti

	<b><u>RECIKLIRANJE</u></b> Embalažne materiale je mogoče reciklirati. Zato je priporočljivo, da jih odvržete med razvrščene odpadke.
	<b><u>ODSTRANITEV</u></b> Simbol "prečrtan koš za smeti" zahteva ločeno odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO). Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne in okolju škodljive snovi. Zato je ne odlagajte med nesortirane preostale odpadke, temveč na za to namenjenem zbirnem mestu za odpadno električno in elektronsko opremo. S tem boste prispevali k

# BE COOL

	<p>varovanju virov in okolja. Za več informacij se obrnite na prodajalca ali lokalne organe. Direktiva 2012/19/EU</p>
	<p><b><u>ODLAGANJE BATERIJ</u></b></p> <p>V skladu z zakonskim odlokom 188 z dne 20. novembra 2008 o prenosu Direktive 2006/66/ES o baterijah, akumulatorjih in podobnih odpadkih prečrtan simbol koša na bateriji pomeni, da je odpadne baterije prepovedano odlagati med gospodinjske odpadke. Baterije in akumulatorji vsebujejo zelo onesnažujoče snovi. Uporabnik je dolžan izrabljene baterije odložiti na zbirnih mestih v občini ali v ustrezne zaboljivke. Storitev je brezplačna. Na ta način so izpolnjene zakonske zahteve in zaščiteno okolje.</p> <p>Ti znaki so na baterijah:</p> <p>Li = baterija vsebuje litij</p> <p>Al = baterija vsebuje alkalije</p> <p>Mn = baterija vsebuje mangan</p> <p>CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn); 6LR61 (Al, Mn)</p>
	<p><b><u>IZJAVA O SKLADNOSTI</u></b></p> <p>Potrjujemo, da je ta članek v skladu z osnovnimi zahtevami, predpisi in direktivami EU. Podrobno izjavo o skladnosti si lahko kadar koli ogledate na naslednji povezavi:</p> <p><a href="https://www.schuss-home.at/downloads">https://www.schuss-home.at/downloads</a></p>

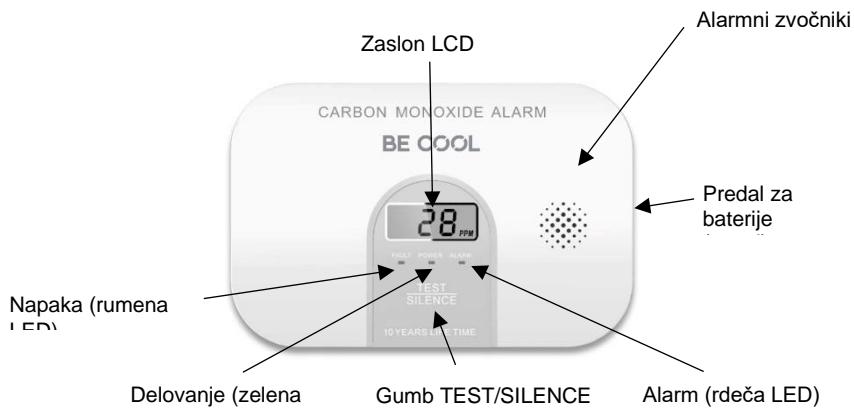
Razen napak in tehničnih sprememb

# BE COOL

## Obseg dobave

- Detektor CO
- 2 bateriji tipa AA / Mignon
- Material za montažo (2 vijaka, 2 moznika)
- Navodila za uporabo

## Opis enote



### Indikator POWER

Indikator POWER (zelena dioda LED) označuje stanje napajanja detektorja CO. Indikator POWER utripa vsakih 40 sekund.

### Prikaz napake

Indikator FAULT (rumena LED) se uporablja za prikaz stanja napake ali opozorila detektorja CO.

### Prikaz ALARM

Indikator ALARM (rdeča dioda LED) se uporablja za prikaz stanja alarma alarma CO.

### Gumb TEST/SILENCE

Gumb TEST/SILECNE se uporablja za testiranje enote. Pritisnite in da aktivirate funkcijo TEST.

### Alarmni zvočniki

# BE COOL

Alarmni oddajnik se uporablja za pošiljanje opozoril o alarmu CO in opozoril o napaki.

## Zaslon LCD

Prikaže koncentracijo CO in stanje alarma.

## Oddaja v uporabo

### Vstavljanje / zamenjava baterij

- Odprite predalček za baterije na zadnji strani detektorja CO.
- To storite tako, da pokrov predala za baterije potisnete v smeri puščice in ga odstranite.
- V predal za baterije vstavite dve bateriji AA. Bodite pozorni na označbe polarnosti na dnu predala za baterije.
- Zamenjajte pokrov in ga potisnite v smeri puščice, da se zaskoči na svoje mesto.
- Preizkusite alarm s pritiskom na gumb TEST/SILENCE.
- Ko se oglaši preskusni alarm, to pomeni, da izdelek deluje normalno.



**POZOR!**

*Uporabljajte samo določeno vrsto baterije. Uporaba drugačne baterije lahko škodljivo vpliva na alarm CO. Za največjo varnost je treba baterijo zamenjati vsaj enkrat na leto.*

### Lokacija namestitve

Pri izbiri mesta namestitve se prepričajte, da je alarm slišati iz vseh spalnih prostorov. Če v hiši namestite samo en alarm za CO, ga namestite v bližini spalnic in **ne** v kleti ali kotlovnici. Priporočena lokacija za napravo naj bo vsaj 1,8 metra nad tlemi. Enota je primerna tudi za postavitev na mizo.

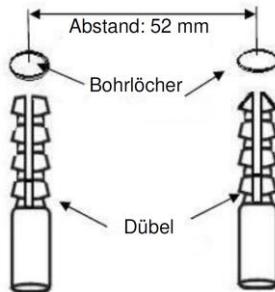


**POZOR!**

*Namestitev lahko opravijo le usposobljene osebe!*

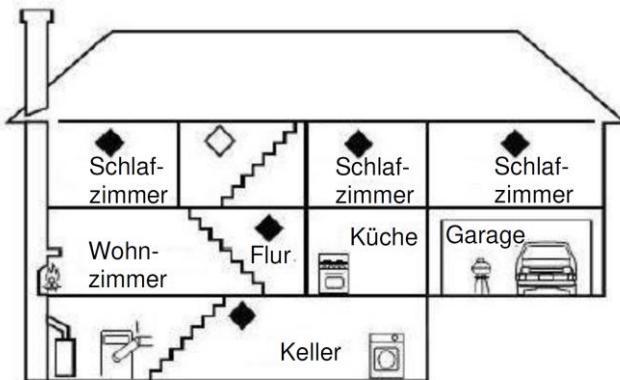
**Postopki montaže**

# BE COOL



- V steno izvrtajte dve luknji Ø 5,0 mm. Razdalja med luknjama mora biti 52 mm. Nato v luknji vstavite priložene zatiče.
- Z izvijačem privijte oba priložena vijaka, dokler glavi vijakov še vedno ne štrlita približno 5 mm od stene.
- Enoto preizkusite s pritiskom na gumb TEST/SILENCE (2). Prepričajte se, da se alarm oglasi.
- Enoto namestite na vijke z ušesi za obešanje na zadnji strani in jo obesite.

## Priporočena mesta namestitve:



◊ Erforderliche Bereiche für die Installation

◆ Empfohlene Bereiche für zusätzliche CO-Melder

- Naslednji predlogi so vam v pomoč pri namestitvi detektorja CO:
- Napravo postavite na mesto, ki je nedosegljivo otrokom. Otroci v nobenem primeru ne smejo rokovati z detektorjem CO.

# BE COOL

- Namestite ga v spalnico ali na hodnik v bližini spalnega prostora. Posebej pazite, da bo alarm v spalnih prostorih slišen.
- Priporočljivo je namestiti detektor CO v vsako nadstropje stanovanjske stavbe.
- Sodetiktorje postavite 1-3 metre stran od naprav, ki jih poganja gorivo.
- Postavitev v višini oči omogoča optimalno spremljanje rdečih in zelenih kontrolnih luči.
- Prepričajte se, da vse prezračevalne odprtine enote niso blokirane.
- Naprave ne nameščajte v mrtve zračne prostore, kot so vrhovi obokanih stropov ali dvokapne strehe.
- Ne nameščajte ga v bližini prezračevalnih odprtin, vrat, oken, ki se odpirajo navzven, ali skozi zračni tok stropnih ventilatorjev.
- Detektor CO hranite stran od preveč prašnih, umazanih ali mastnih prostorov, kot so kuhinje, garaže in kotlovnice. Prah, maščobe in gospodinjske kemikalije lahko vplivajo na senzor.
- Ne uporabljajte v vlažnih in mokrih prostorih, kot je kopalnica.
- V bližini detektorja CO ne razpršujte aerosolov.
- Ne nameščajte na območjih, kjer je temperatura nižja od -10 °C ali višja od 45 °C.
- Ne postavljajte za zavese ali pohištvo. Da bi naprava natančno zaznala ogljikov monoksid, mora ogljikov monoksid doseči senzor.

# BE COOL

## Uporabite

Ob prvem vklopu enote indikator POWER (zeleni) utripa vsako sekundo. To je stanje predgretja. Po 60 sekundah indikator POWER (zeleni) utripa vsakih 40 sekund, kar pomeni, da enota deluje pravilno. Na zaslonu LCD se prikažejo vsi segmenti po 4 s in se odštevajo. Ko je odštevanje "0", naprava CO medler začne normalno delovati.

## Normalno delovanje

Indikator POWER (zeleni) utripa vsakih 40 sekund. Na LCD-zaslonu se vsakih 40 sekund izmenično prikažeta trenutna koncentracija CO in temperatura.

Razpon prikaza koncentracije CO: 0-999 PPM.

Če je koncentracija CO manjša od 20 ppm, se na zaslonu LCD prikaže "0<sub>PPM</sub>".

Če koncentracija CO presega 999 PPM, se na LCD-zaslonu prikaže "999<sub>PPM</sub>".

Območje prikaza temperature: -9-50 °C. Ko koncentracija CO preseže 20 PPM, je funkcija prikaza temperature onemogočena.



## Alarm CO

Ko enota zazna nevarno koncentracijo CO, sproži glasen alarmni vzorec.

Alarmni vzorec je sestavljen iz 4 piskov, ki jim sledita 2 sekundi tišine. Indikator ALARM (rdeč) utripa v rednih časovnih presledkih. Ta cikel se ponavlja, dokler obstaja nevarna koncentracija CO.

Nastavitev občutljivosti alarma: (v skladu s standardom EN 50291-1:2018)

30 ppm: brez alarmca manj kot 120 minut

50 ppm: Alarm pri 60 in 90 minutah

100 ppm: Alarm pri 10 in 40 minutah

300 ppm: Alarm v 3 minutah

## OPOMBA:

# BE COOL

Ko zaslišite opozorilni zvok alarma za CO, glejte "Kaj storiti, ko se oglasi alarm".

## Izklop zvočnega opozorila alarma CO

Ko je enota v načinu alarma CO, se s pritiskom na gumb TEST/SILENCE alarmni zvok enote za približno 10 minut ustavi. Indikator ALARM (rdeč) bo v načinu alarma CO še naprej utripal, kar pomeni, da je enota v načinu utišanja alarma CO.

### OPOMBA:

Zvočni alarmni signal se ponovno aktivira približno 10 minut po pritisku gumba TEST/SILENCE, če koncentracija CO v bližini alarma ostaja 50 PPM ali več.

### OPOMBA:

Zvočnega alarmnega signala ni mogoče utišati, če se alarm sproži pri koncentraciji nad 200 PPM.

### OPOMBA:

Izklop alarma se aktivira enkrat v času trajanja alarma CO.

OPOZORILO!



Pred aktiviranjem funkcije utišanja alarma CO se prepričajte, da je alarm posledica nevarne ravni ogljikovega monoksida in da je zato treba prezračiti stanovanje.

## Opozorilo o slabici bateriji

Ko enota enkrat na 40 sekund zapiska, utripa indikator FAULT (rumeno). To pomeni, da je baterija prazna. Na zaslonu je vedno prikazana " ".

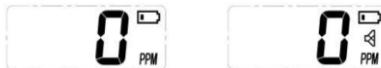
# BE COOL

## OPOMBA:

V primeru opozorila o izpraznjeni bateriji lahko enota še vsaj 4 minute sproža alarmni signal CO ali 30 dni opozarja na izpraznjeno baterijo.

## OPOMBA:

Naprava ne ščiti pred nevarnostjo zastrupitve z ogljikovim monoksidom, če je baterija prazna.



Ko je enota v stanju prazne baterije in pritisnete gumb TEST/SILENCE, bo za približno 9 ur prešla v stanje opozorilnega utišanja prazne baterije, v tem času pa bo na zaslonu prikazan napis "⚡" in utripal bo indikator FAULT (rumeno).

## OPOMBA:

Če želite izklopiti zvok opozorila o izpraznjeni bateriji, lahko začasno izklopite zvok opozorila. Baterijo morate čim prej zamenjati.

## Opozorilo o napaki

Če enota dvakrat zapiska vsakih 40 sekund in utripa indikator FAULT (rumeno), to pomeni, da je detektor CO v okvari. Na zaslonu se prikaže tudi "ERR". Tako vaš detektor CO ne zazna več ogljikovega monoksida in ne opozarja nanj.

## OPOMBA:

Senzor je morda okvarjen. Zato napravo takoj zamenjajte.



# BE COOL

Če je enota v stanju napake in pritisnete gumb TEST/SILENCE, bo enota za približno 9 ur prešla v stanje utišanja opozorila o napaki, medtem ko bo na zaslonu prikazano "🔇" in bo indikator FAULT (rumeno) še naprej utripal.

## **OPOMBA:**

Funkcija utišanja opozorila o napaki je začasni ukrep za preklic zvočnega učinka opozorila. Enoto morate čim prej zamenjati.

## **Opozorilo o koncu življenja**

Ko enota vsakih 40 sekund trikrat piska, indikator FAULT (rumena) utripa in na LCD-zaslonu se prikaže "End", je življenska doba detektorja CO dosežena. Detektor CO morate takoj zamenjati.

Če je enota v stanju izteka življenske dobe in pritisnete gumb TEST/SILENCE, bo enota za približno 9 ur prešla v stanje opozorila o izteku življenske dobe, medtem ko bo na zaslonu prikazano "🔇" in bo indikator FAULT (rumeno) še naprej utripal.

## **OPOMBA:**

Funkcija utišanja je začasni ukrep za preklic zvočnega učinka opozorila. Enoto morate čim prej zamenjati.

## **Preskusna naprava**



V običajnem načinu delovanja lahko enoto preizkusite z gumbom TEST/SILENCE. Pritisnite in pridržite gumb TEST/SILENCE. Zasliši se več alarmnih tonov in utripa rdeča indikatorska dioda alarma. Po osmem zvočnem signalu se

# BE COOL

enota se vrne na normalno glasnost alarma. Preskusni postopek se zaključi s sprostivijo gumba. Na LCD-zaslonu so med preskusom prikazani vsi segmenti.

## OPOMBA:

Po aktiviranju gumba TEST/SILENCE se oglaši alarm in utripa rdeča alarmna lučka. To ne pomeni, da je prisoten ogljikov monoksid.

## OPOMBA:

Vsak teden preizkusite enoto! Če enota ne deluje, kot je opisano, jo takoj zamenjajte.

## OPOMBA:

Priporočljivo je, da tedensko preizkusite alarm s pritiskom na gumb TEST/SILENCE, da zagotovite normalno delovanje enote.

## Funkcija pomnilnika alarmov



Ko enota zazna CO, se vrne v stanje pripravljenosti in je koncentracija CO < 20 ppm, se na LCD-zaslonu prikaže "AL", rdeča alarmna dioda pa utripa vsakih 40 sekund.

Po pritisku na gumb TEST/SILENCE ali po 48 urah se pomnilniška funkcija ponastavi in vzpostavi se normalno stanje delovanja.

## Kaj storiti, ko se oglaši alarm:



OPOZORILO!

Aktivacija detektorja CO kaže na prisotnost ogljikovega monoksida (CO), ki je lahko smrtno nevaren.

- Ostanite mirni ter odprite vsa vrata in okna, da izboljšate prezračevanje. Ustavite delovanje vseh naprav, ki delujejo na gorivo, in poskrbite, da so po možnosti izklopljene, npr. pri plinskih napravah zaprite zasilni ventili.
- Če se alarm še naprej oglaša, zapustite prostor. Vrata in okna pustite odprta in ne vstopajte nazaj v stavbo, dokler se alarm ne ustavi. V večstanovanjskih

# BE COOL

in večnadstropnih stavbah poskrbite, da bodo vsi stanovalci seznanjeni z nevarnostjo.

- Za zastrupitev z ogljikovim monoksidom poiščite zdravniško pomoč. Sporočite, da sumite na vdihavanje ogljikovega monoksida.
- Pokličite pristojno osebo, ki je odgovorna za servisiranje in/ali vzdrževanje naprave, na njeno številko za klic v sili, da se ugotovi in odpravi vir emisij ogljikovega monoksida. Če vzrok za alarm ni očitno napačen, plinskih naprav ali kaminov ne vključite nazaj v obratovanje, dokler jih pristojna oseba ne pregleda in odobri za obratovanje v skladu s predpisi.

## **Splošno vzdrževanje:**

Če želite, da bo vaš alarm CO dobro deloval, upoštevajte naslednje preproste korake:

- Enkrat tedensko preverite delovanje zvočnega signala in indikatorjev naprave tako, da pritisnete gumb TEST/SILENCE.
- Enoto odstranite s stene in enkrat na mesec z mehko krtačo očistite pokrov alarma in prezračevalne odprtine, da odstranite prah in umazanijo.
- Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte čistil ali drugih topil.
- V bližini alarma CO ne pršite osvežilcev zraka, lakov za lase ali drugih aerosolov.
- Enote ne barvajte. Barva zatesni odprtine in poslabša sposobnost senzorja za zaznavanje CO. Nikoli ne poskušajte razstaviti ali očistiti notranjosti enote. S tem boste izgubili veljavnost garancije.
- Alarm CO čim prej namestite nazaj na ustrezno mesto, da zagotovite stalno zaščito pred zastrupitvijo z ogljikovim monoksidom.
- Če se uporablajo gospodinjska čistila ali podobna onesnaževala, je treba območje prezračiti.



## OPOZORILO!

Naslednje snovi lahko vplivajo na senzor in povzročijo napačno sprožitev: V primeru, da se pojavi nevarnost, da se sproži sprožitev senzorja, se lahko sprožijo naslednji dejavniki: metan, propan, izobutan, izopropanol, etilen, benzen, toluen, etilacetat, vodikov sulfid, žveplov dioksid, izdelki na osnovi

# BE COOL

alkohola, barve, razredčila, topila, lepila, laki za lase, vode po britju, parfumi in nekatera čistila.



OPOZORILO!

Alarm CO brez baterije ne deluje in ne more spremljati ravn CO.



OPOZORILO!

Ta naprava je namenjena zaščiti ljudi pred akutnimi učinki ogljikovega monoksida. Ljudem z zdravstvenimi težavami ne zagotavlja popolne zaščite. Če ste v dvomih, se posvetujte z zdravnikom.

## Tehnične informacije

<b>Model</b>	BC23KMM828
<b>Vrsta senzorja</b>	Elektrokemični
<b>Temperatura okolja</b>	-1°C ~ +45°C
<b>Območje vlažnosti</b>	25% - 95%
<b>Glasnost alarmata:</b>	>85 dB na 3 m
<b>Poraba energije v stanju pripravljenosti</b>	<20µA
<b>Alarm porabe energije</b>	<50 mA
<b>Primerna velikost sobe</b>	Do 40m <sup>2</sup>
<b>Merilno območje</b>	20 - 999 ppm
<b>Nastavitev občutljivosti:</b>	V skladu z EN 50291-1:2018.
<b>Življenjska doba senzorja glede na proizvajalca</b>	10 let
<b>Vrsta baterije</b>	2 x AA
<b>Dimenzija</b>	120 x 80 x 37 mm
<b>Teža</b>	1025 g

# BE COOL

**Kontaktni naslov za  
nadaljnje informacije  
Informacijska in storitvena  
linija**

**Schuss Home Electronic GmbH**  
Scheringgasse 3,  
A-1140 Dunaj Tel: +43 (1) 97 0 21 - 545  
[www.beccol.at](http://www.beccol.at)  
Številka FB: 236974 t / Sodišče FB:  
Dunaj

# BE COOL

## GARANCIJA

S tem kakovostnim izdelkom družbe BE COOL ste se odločili za inovacije, vzdržljivost in zanesljivost.

**Za ta aparat BE COOL dajemo garancijo 2 leti od datuma nakupa, ki velja v Avstriji!**  
Če bo v nasprotju s pričakovanji v tem obdobju na vaši napravi vseeno potrebno servisno delo, vam zagotavljamo brezplačno popravilo naprave (nadomestni deli in delo) ali (po presoji družbe Schuss) zamenjavo izdelka. Če popravilo ali zamenjava iz ekonomskih razlogov nista mogoča, si pridržujemo pravico do izdaje dobropisa v višini trenutne vrednosti.

### **Ta garancija ne zajema:**

- V primeru nepravilne uporabe ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo, popravilo ali zamenjavo delov zaradi običajne obrabe.
- Poškodbe zaradi neupoštevanja navodil za uporabo
- Naprave, ki se uporabljajo - četudi le delno - v komercialne namene.
- oprema, ki je mehansko poškodovana zaradi zunanjih vplivov (padec, udarec, razbitje, nepravilna uporaba itd.), ter obraba estetske narave.
- Oprema, s katero se je nepravilno ravnalo.
- enote, ki jih ni odprla naša pooblaščena servisna delavnica.
- Pričakovanja potrošnikov niso izpolnjena.
- Škoda, ki jo povzroči višja sila, voda, strela, prenapetost.
- Enote, pri katerih je bila oznaka tipa in/ali serijska številka na enoti spremenjena, izbrisana, nečitljiva ali odstranjena.
- storitve zunaj naših pooblaščenih delavnic, stroški prevoza do

Pooblaščena delavnica ali do nas in nazaj ter s tem povezani stroški Tveganja.

***Upoštevajte, da mora neposredne stroške vračila blaga v servisni center kriti potrošnik.***

***Zagotavljanje garancijskega servisa (popravilo ali zamenjava naprave) ne podaljša absolutnega garancijskega obdobja 2 let od datuma nakupa.***

Dveletna garancija velja le ob predložitvi potrdila o nakupu (vsebovati mora ime in naslov prodajalca ter celotno oznako enote) in ustreznega garancijskega lista, na katerem morata biti navedena tip enote in serijska številka (vidna na škatli in na zadnji ali spodnji strani enote)! Brez garancijskega lista velja le zakonska garancija!

# BE COOL

Izrecno poudarjamo, da to jamstvo ne vpliva na zakonsko določene garancijske pravice in se ne zmanjšujejo.

Družba Schuss Home Electronic GmbH in njeni pooblaščenci so odškodninsko odgovorni le v primeru hude malomarnosti ali naklepa. Odgovornost za izgubljeni dobiček, pričakovane, vendar neuresničene prihranke, posledično škodo in škodo zaradi zahtevkov tretjih oseb je v vsakem primeru izključena. Odškodninska odgovornost je vedno izključena za škodo na posnetih podatkih ali za škodo na njih.

Čestitamo vam za izbiro. Upamo, da boste uživali v svojem aparatu BE COOL!

Bodi kul distribucija  
Schuss Home Electronic GMBH  
A-1140 Dunaj, Scheringgasse 3  
Tel.: +43 (0)1/970 21

Oznaka tipa:.....

Serijska številka:.....

**V primeru garancijskega zahtevka je treba ta garancijski list skupaj z napravo izročiti pooblaščeni servisni delavnici ali prodajalcu, pri katerem ste napravo kupili!**

# BE COOL

# BE COOL

**detektor ugljičnog monoksida**

BC23KMM828



**ČESTITAMO!**

HVALA VAM ŠTO STE ODABRALI PROIZVOD **BE COOL**.

Ove upute za uporabu dostupne su na sljedećim jezicima

DE

DEUTSCH

Seite 2–24

EN

ENGLISH

Seite 25–46

# BE COOL

MOLIMO VAS PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK PAŽLJIVO  
PRIJE POČETKA INSTALACIJE, RADA ILI ODRŽAVANJA.  
ZAŠTITITE SEBE I DRUGE PRIDRŽAVANJEM  
SIGURNOSNIH UPUTA. NEPRIDRŽAVANJE UPUTA MOŽE  
REZULTIRATI OSOBNOM ŠTEMOM I/ILI ŠTEMOM  
IMOVINE I/ILI PONIŠTENJEM JAMSTVA!

## VAŽNE INFORMACIJE O SIGURNOSNOJ LOKACIJI.



20. Koristite ovaj uređaj **samo u skladu sa smjernicama u priručnik s uputama**. Svaka druga uporaba koju proizvođač ne preporučuje može rezultirati požarom, strujnim udarom ili ozljedama.
21. Uklonite ambalažu i provjerite je li uređaj oštećen. Ako ste u nedoumici, nemojte koristiti uređaj i obratite se servisnom centru ili svom prodavaču.
22. Držite djecu podalje od materijala za pakiranje. **Ako se proguta Opasnost od qušenja!**
23. Zabranjeno je prilagođavati ili modificirati karakteristike ovog uređaja na bilo koji način i koristiti samo rezervne dijelove i dodatnu opremu preporučenu od strane proizvođača (nepridržavanje dovodi do gubitka jamstva i jamstva).
24. Ako uređaj pokaže kvar, isključite ga i obratite se prodavaču ili dežurnoj liniji za korisnike.

# BE COOL

25. Za sve popravke uređaja uvijek i isključivo kontaktirajte servisne centre ovlaštene od strane proizvođača. Centre za korisničku podršku možete pronaći online na [www.becool.at](http://www.becool.at) podsjetiti.
26. Držite ovaj proizvod izvan dohvata djece ili neovlaštenih osoba.
27. Instalaciju smije izvršiti samo ovlaštena osoba. Moraju se poštovati relevantni propisi.
28. Djeca mlađa od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, psihičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima te nedostatkom iskustva i znanja smiju koristiti ovaj uređaj samo ako se to radi pod odgovarajućim nadzorom i uz detaljne upute o korištenju uređaja u sigurnom način na koji je stigao i opisane su postojeće opasnosti.
29. **Djeca se ne smiju igrati s uređajem.**
30. koristiti uređaj **mokrim rukama.**
31. koristiti uređaj **na otvorenom.**
32. Ne stavljajte **nikakve predmete na uređaj.**
33. **Nikada nemojte pokrivati uređaj.**
34. Držite proizvod podalje od vlage i ekstremne topoline.
35. Nikada nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tekućine.
36. Uređaj ne zadovoljava nikakve industrijske ili komercijalne standarde.
37. Pročitajte i slijedite sve upute u priručniku. To je jedini način da se osigura da uređaj ispravno radi.

# BE COOL

38. Sve izmjene i popravke na uređaju ili priboru smije izvoditi samo proizvođač ili osobe koje je proizvođač za to izričito ovlastio.

## Namjena

- Ovaj uređaj je namijenjen za zaštitu osoba od akutnog djelovanja ugljičnog monoksida. Ne može ponuditi potpunu sigurnost osobama s posebnim ljekovitim svojstvima. Ako ste u nedoumici, trebate se posavjetovati s liječnikom.
- Detektor ugljičnog monoksida neće otkriti gorive plinove, uključujući prirodne plinove, propan ili buten, toplinu, dim ili plamen.
- Ovaj detektor detektira samo CO plinove u blizini svog senzora.
- Detektor ugljičnog monoksida ne može detektirati CO plin na različitim katovima kuće.
- Alarmni sustav ugljičnog monoksida neće raditi bez baterija. Nove, ispravne baterije moraju biti instalirane kada se oglasi upozoravajući signal baterije. U suprotnom funkcija nije zajamčena. Provjeravajte baterije jednom mjesечно testom. Ovaj proizvod je dizajniran za korištenje u normalnim stambenim jedinicama.
- Kada se alarm oglasi, nemojte stajati blizu njega jer biste u protivnom mogli oštetiti sluš.
- Modificiranje ili modificiranje proizvoda narušava sigurnost proizvoda. Pozor, opasnost od ozljeda!
- Nikada sami ne otvarajte proizvod. Nikada nemojte sami vršiti popravke!

# BE COOL

- Pažljivo rukujte proizvodom. Može se oštetiti udarcima, udarcima ili padom čak i s male visine.

## OBAVIEST:

Ovaj CO alarm dizajniran je za otkrivanje plina ugljičnog monoksida iz svih izvora izgaranja. Nije dizajniran za otkrivanje drugih plinova.

## Općenito o ugljičnom monoksidu (CO)

Ugljični monoksid (CO) je plin bez boje, mirisa, neiritantan, klasificiran kao kemijsko sredstvo za gušenje, a njegovi su toksični učinci izravna posljedica hipoksije uzrokovane određenim izlaganjem. CO se brzo apsorbira u plućima, difundira kroz alveolarnu kapilarnu membranu i postaje reverzibilno vezan za hemoglobin kao karboksi hemoglobin ( COHb ), iako je mala količina prisutna u plazmi. Afinitet hemoglobina za CO je više od 200 puta veći od njegovog afiniteta za kisik. To smanjuje kapacitet krvi za prijenos kisika i utječe na disocijaciju oksihemoglobina, dodatno smanjujući oksigenaciju tkiva. CO ostaje kemijski nepromijenjen u tijelu i izlučuje se s izdahnutim zrakom. Eliminaciju određuju isti čimbenici koji vrijede za apsorpciju. Poluživot pri udisanju sobnog zraka je 2 h-6,5 h, ovisno o početnoj vrijednosti COHb .

COHb u krvi se približava stanju ravnoteže (zasićenosti) nakon nekoliko sati. Međutim, brzina kojom se postiže ravnoteža ovisi o mnogim čimbenicima, npr. B. od brzine ventilacije pluća (tjelesne aktivnosti) i alveolarnog kapilarnog prijenosa, srčanih parametara, koncentracije hemoglobina u krvi, barometarskog tlaka, koncentracije kisika i ugljičnog dioksida u udahnutom zraku, ali dva najvažnija faktori koji određuju razinu COHb su koncentracija CO i trajanje izloženosti.

Učinci različitih razina zasićenosti COHb u krvi na zdrave odrasle osobe prikazani su u tablici 7.1 u nastavku

**Tablica - Zdravstveni učinci razine COHb u krvi u zdravih odraslih osoba**

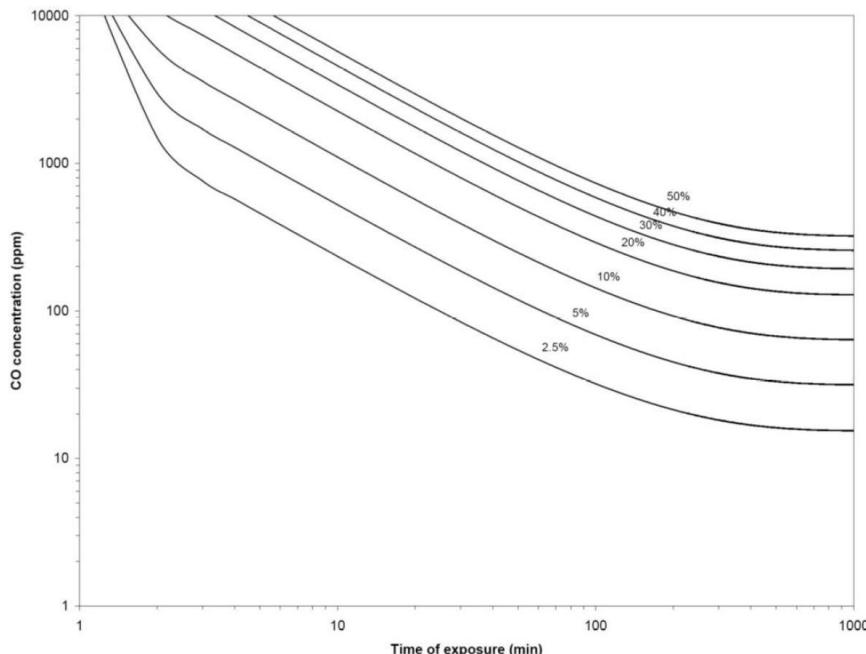
% COHb	Efekti
--------	--------

# BE COOL

0,3-0,7	Normalni raspon za nepušače zbog endogene proizvodnje CO
0,7-2,9	Nema dokazanih fizioloških promjena
2,9-4,5	Kardiovaskularne promjene u srčanih bolesnika
4-6	Uobičajene vrijednosti kod pušača, smetnje u psihomotornim testovima
7-10 (pričak, ostalo).	Kardiovaskularne promjene u nekardiološkim bolesnika (povećan minutni volumen srca i koronarni protok krvi)
10-20 (pričak, stručni).	Blaga glavobolja, slabost, moguće opterećenje fetusa
20-30 (pričak, stručni).	Jaka glavobolja, mučnina, oštećenje pokreta udova
30-40 (pričak, ostalo).	Jaka glavobolja, razdražljivost, smetenost, oštećenje vida, mučnina, slabost mišića, vrtoglavica
40-50 (pričak, stručni).	konvulzije i gubitak svijesti
60-70 (pričak, ostalo).	Koma, kolaps, smrt
Izvor: Agencija za zaštitu okoliša SAD-a 1984	

Odnos između koncentracije CO i vremena izloženosti može se izračunati za dati % COHb parametrimanjem gornjih faktora.

# BE COOL



Slika - Odnos između koncentracije CO i vremena izloženosti za različite % COHb (lagana/umjerena izloženost)

## Kronični učinci na visokorizične skupine

Ispitanici s koronarnom arterijskom bolešću izloženi niskim razinama CO pokazuju smanjenu sposobnost vježbanja, a vrijeme pojave angine izazvane vježbanjem smanjeno je u onih subjekata izloženih niskim razinama CO.

Ugljični monoksid lako prolazi placentarnu barijeru i može ugroziti normalan razvoj fetusa.

Brojne rizične skupine posebno su osjetljive na učinke CO zbog raznih oštećenja organa ili specifičnih promjena, a prije svega:

# BE COOL

- Osobe čiji je kapacitet prijenosa kisika smanjen zbog anemije ili drugih poremećaja hemoglobina;
- Osobe s povećanim potrebama za kisikom, poput onih s vrućicom, hipertireozom ili trudnoćom;
- Osobe sa sustavnom hipoksijom zbog respiratornog zatajenja; d) Osobe sa srčanim bolestima i vaskularnom insuficijencijom.

je za zaštitu populacije nepušača srednje i starije dobi s utvrđenom ili latentnom koronarnom arterijskom bolešću od akutnog ishemiskog srčanog udara i za zaštitu fetusa trudnica nepušačica od štetnih hipoksičkih učinaka potrebna vrijednost COHb od 2,5 % ne smije se prekoračiti. Sljedeće vrijednosti smjernica SZO-a i vremenski ponderirana prosječna razdoblja izloženosti utvrđene su tako da vrijednost COHb od 2,5% nije prekoračena čak ni kada se normalna osoba bavi laganim ili umjerenim fizičkim naporom:

100 mg/m<sup>3</sup> (90 ppm) tijekom 15 min;

60 mg/m<sup>3</sup> (50 ppm) tijekom 30 min;

30 mg/m<sup>3</sup> (25 ppm) tijekom 1 sata; 10 mg/m<sup>3</sup> (10 ppm) tijekom 8 sati.

U normalnim uvjetima, ljudi obično imaju niske koncentracije COHb između 0,3% i 0,7% u tijelu. Ove se vrijednosti ne smatraju ni korisnima ni štetnima.

Pušači duhana izloženi su značajnim razinama CO. Kod pušača cigareta koncentracija COHb varira između 5% i 9%, dok kod teških pušača cigara može biti i preko 10%.



## UPOZORENJE!

Izloženost visokim razinama ugljičnog monoksida može biti kobna ili uzrokovati trajna oštećenja i invaliditet.



## UPOZORENJE!

# BE COOL

Uređaj ne može spriječiti kronične učinke izloženosti ugljičnom monoksidu i uređaj ne pruža potpunu zaštitu za ranjive osobe.

## Recikliranje, odlaganje, izjava o sukladnosti

	<b><u>RECIKLIRANJE</u></b> Materijali pakiranja mogu se reciklirati. Stoga ih je preporučljivo odložiti u razvrstani otpad
	<b><u>RASPOLAGANJE</u></b> Simbol prekržene kante za smeće zahtjeva odvojeno odlaganje otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE). Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari i tvari opasne po okoliš. Stoga ga nemojte odlagati s nerazvrstanim otpadom, već na određenom mjestu za prikupljanje stare električne i elektroničke opreme. Na taj način doprinosite zaštiti resursa i okoliša. Za više informacija obratite se svom prodavaču ili lokalnim vlastima. Direktiva 2012/19/EU
	<b><u>ODLAGANJE BATERIJA</u></b> U skladu sa Zakonskom uredbom 188 od 20. studenog 2008. kojom se transponira Direktiva 2006/66/EC o baterijama, akumulatorima i povezanim otpadom, simbol prekržene kante za smeće na bateriji označava da je zabranjeno odlagati rabljene baterije s kućnim otpadom. Baterije sadrže vrlo zagađujuće tvari. Istrošene baterije korisnik je dužan odložiti na sabirnim mjestima u općini ili u za to predviđene spremnike. Usluga je besplatna. Na taj način ispunjavaju se zakonski zahtjevi i štiti okoliš. Na baterijama ćete pronaći ove znakove: Li = baterija sadrži litij Al = baterija sadrži alkalije Mn = baterija sadrži mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn); 6LR61 (Al, Mn)
	<b><u>IZJAVA O SUKLADNOSTI</u></b> Ovime potvrđujemo da je ovaj članak u skladu s osnovnim zahtjevima, propisima i direktivama EU. Detaljniju izjavu o sukladnosti možete pogledati u bilo kojem trenutku na sljedećoj poveznici:

# **BE COOL**

<https://www.schuss-home.at/downloads>

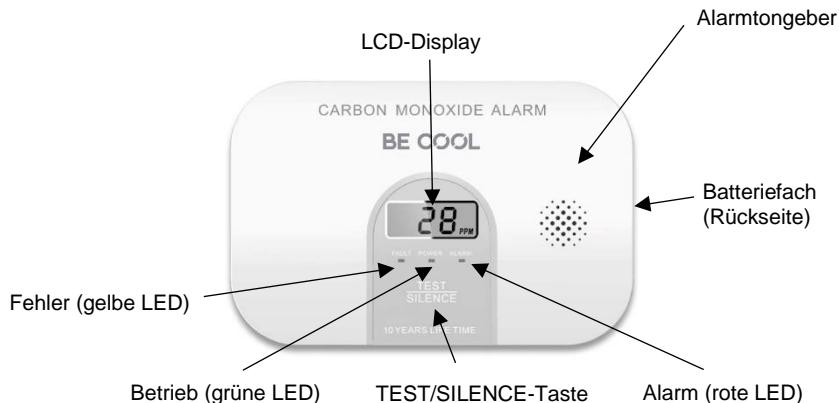
Zadržavamo pravo na pogreške i tehničke izmjene

# BE COOL

## opseg isporuke

- CO detektor
- 2 baterije tipa AA/Mignon
- Materijal za montažu (2 vijka, 2 tipla)
- priručnik za rad

## Opis uređaja



## POWER indikator

Indikator NAPAJANJA (zeleni LED) koristi se za prikaz statusa napajanja CO detektora. Indikator POWER treperi svakih 40 sekundi.

## Indikator GREŠKE

Indikator GREŠKE (žuti LED) koristi se za indikaciju kvara ili statusa upozorenja CO detektora.

## Indikator ALARM

Indikator ALARM (crvena LED) koristi se za prikaz statusa alarma CO alarma.

## Tipka TEST/SILENCE

Gumb TEST/SILECNE koristi se za testiranje uređaja. Pritisnite i držite za aktiviranje funkcije TEST.

## alarm alarm

# BE COOL

Odašiljač alarma koristi se za slanje upozorenja o CO alarmu i upozorenja o kvaru.

## LCD ekran

Prikazuje koncentraciju CO i status alarma.

## Montaža

### Umetnите/zamijenite baterije

- Otvorite odjeljak za baterije na stražnjoj strani CO alarma .
- Da biste to učinili, pomaknite poklopac odjeljka za baterije u smjeru strelice i uklonite ga.
- Umetnute dvije AA baterije u odjeljak za baterije. Obratite pozornost na podatke o polaritetu na dnu odjeljka za baterije.
- Vratite poklopac i gurnite ga u smjeru suprotnom od strelice tako da klikne na svoje mjesto.
- Testirajte alarm pritiskom na tipku TEST/SILENCE.
- Kada se oglasi testni alarm, to znači da proizvod radi normalno.



### OPASNOST!

*Koristite samo navedenu vrstu baterije. Korištenje druge baterije može negativno utjecati na CO alarm. Za maksimalnu sigurnost, bateriju treba zamijeniti najmanje jednom godišnje.*

### mjesto ugradnje

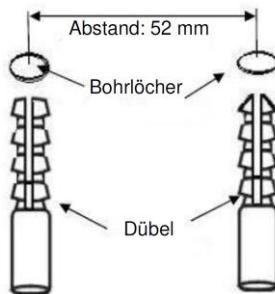
Prilikom odabira mjesta postavljanja, pobrinite se da se alarm čuje iz svih spavačih soba. Ako samo postavljate CO alarm u svom domu, postavite alarm u blizini spavačih soba, **a ne** u podrumu ili kotlovnici. Preporučena lokacija za uređaj trebala bi biti najmanje 1,8 metara od tla. Uredaj je pogodan i za postavljanje na stol.



### OPASNOST!

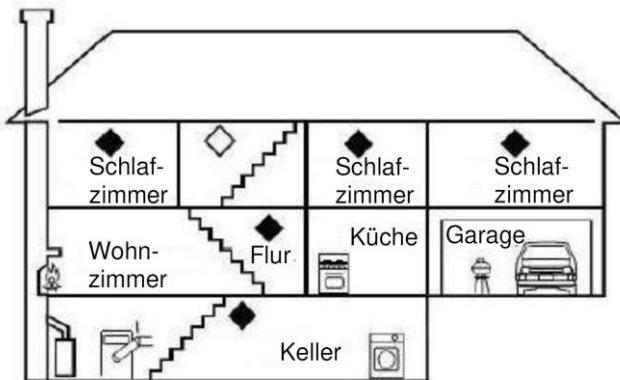
*Montažu samo za stručne osobe!  
koraci montaže*

# BE COOL



- Izbušite dvije rupe Ø5,0 mm u zidu. Razmak između dvije rupe mora biti 52 mm. Zatim umetnите priložene tiple u rupe.
- Pomoću odvijača zavrnite dva isporučena vijka dok glave vijaka ne vire oko 5 mm iz zida.
- Testirajte uređaj pritiskom na tipku TEST/SILENCE (2). Provjerite oglasi li se alarm.
- Postavite uređaj s petljama za vješanje na stražnju stranu vijaka i objesite ga.

## Preporučena mjesta za ugradnju:



◆ Erforderliche Bereiche für die Installation

◆ Empfohlene Bereiche für zusätzliche CO-Melder

- Sljedeći prijedlozi trebali bi vam pomoći pri postavljanju i ugradnji vašeg CO alarm-a:
- Stavite uređaj izvan dohvata djece. Ni pod kojim okolnostima djeca ne smiju rukovati CO alarmom.

# BE COOL

- Instalirajte ga u spavaćoj sobi ili hodniku u blizini spavaćeg dijela. Obratite posebnu pozornost na to da se alarm čuje u prostorima za spavanje.
- Preporuča se ugradnja CO alarma na svakom katu stambene zgrade.
- Postavite kodetektore 1-3 metra od svih uređaja na gorivo.
- Postavljanje u razini očiju omogućuje optimalno praćenje crvenog i zelenog indikatorskog svjetla.
- Uvjerite se da svi ventilacijski otvori uređaja nisu blokirani.
- Nemojte postavljati jedinicu u mrtve zračne prostore kao što su vrhovi zasvođenih stropova ili dvovodnih krovova.
- Nemojte postavljati u blizini ventilacijskih otvora, u blizini vrata, prozora koji se otvaraju prema van ili strujanjem zraka iz stropnih ventilatora.
- Držite CO alarm dalje od pretjerano prašnjavih, prljavih ili masnih područja kao što su kuhinje, garaže i kotlovnice. Prašina, masnoća i kućanske kemikalije mogu utjecati na senzor.
- Držite podalje od vlažnih i mokrih prostora kao što je kupaonica.
- Izbjegavajte prskanje aerosola u blizini CO alarma.
- Ne instalirajte u područjima gdje je temperatura ispod -10°C ili iznad 45°C.
- Ne stavljajte iza zavjesa ili namještaja. Ugljični monoksid mora moći doprijeti do senzora kako bi uređaj točno detektirao ugljični monoksid.

# BE COOL

## koristiti

Kada prvi put uključite napajanje, indikator POWER (zeleno) treperi svake sekunde. Ovo je prethodno zagrijano stanje. 60 sekundi kasnije, indikator POWER (zeleno) treperi svakih 40 sekundi kako bi označio da uređaj radi ispravno. LCD prikazuje sve segmente 4s i odbrojava. Kada je odbrojavanje "0", CO-Medler prelazi u normalan rad.

## normalna operacija

Indikator POWER (zeleno) treperi svakih 40 sekundi. LCD naizmjenično prikazuje trenutnu koncentraciju CO i temperaturu svakih 40 sekundi. Raspon prikaza koncentracije CO: 0-999 PPM.

Kada je koncentracija CO ispod 20 ppm, LCD će prikazati "0PPM". Kada koncentracija CO prijeđe 999 PPM, LCD će prikazati "999 PPM".

Raspon prikaza temperature: -9 - 50°C. Ako koncentracija CO prijeđe 20 PPM, funkcija prikaza temperature bit će onemogućena.



## CO alarm

Kada uređaj detektira opasnu razinu CO, uređaj će emitirati glasan uzorak alarma. Uzorak signala alarma sastoji se od 4 zvučna signala nakon kojih slijede 2 sekunde tišine. Indikator ALARM (crveni) treperi u pravilnim intervalima. Ovaj ciklus se ponavlja sve dok postoji opasno stanje CO.

Postavka osjetljivosti alarma: ( u skladu s EN 50291-1:2018)

30 ppm: nema alarma manje od 120 minuta

50 ppm: alarm na 60 i 90 minuta

100 ppm: Alarm na 10 i 40 minuta

300 ppm: alarm unutar 3 minute

## OBAVIEST:

# BE COOL

Pogledajte "Što učiniti ako se oglasi alarm" ako čujete tonove upozorenja CO alarma.

## **Utišajte upozorenje CO alarma**

Dok je uređaj u načinu rada CO Alert, pritiskom na tipku TEST/SILENCE pauzira se zvuk alarma uređaja na približno 10 minuta. Indikator ALARM (crveni) nastaviti će treperiti u načinu rada CO alarma, pokazujući da je jedinica u tihom načinu rada CO alarma.

## **OBAVIJEST:**

Zvučni alarm ponovno će se aktivirati otprilike 10 minuta nakon pritiska na tipku TEST/SILENCE ako razina CO u području oko alarma ostane na 50 PPM ili više.

## **OBAVIJEST:**

Zvučni signal alarma ne može se utišati ako se alarm aktivira pri koncentraciji iznad 200 PPM.

## **OBAVIJEST:**

Utišavanje alarma se aktivira jednom tijekom perioda CO alarma.



## **UPOZORENJE!**

Prije nego što aktivirate funkciju utišavanja upozorenja CO alarma, trebali biste provjeriti je li alarm nastao zbog opasnih razina ugljičnog monoksida i stoga se kuća mora prozračiti.

## **o niskoj bateriji**

# BE COOL

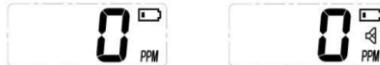
Kada se jedinica oglasi svakih 40 sekundi, indikator GREŠKE (žuto) će treperiti. Označava da je baterija slaba. Zaslon uvijek  prikazuje " "

## OBAVIJEŠT:

Tijekom upozorenja na nisku bateriju, uređaj može nastaviti generirati CO alarmni signal najmanje 4 minute ili upozoravati na nisku bateriju 30 dana.

## OBAVIJEŠT:

Uređaj ne štiti od rizika od trovanja ugljičnim monoksidom ako je baterija prazna.



Kada je jedinica u stanju niske baterije i pritisne se tipka TEST/SILENCE, prijeći će u tih stanje upozorenja na nisku bateriju na otprilike 9 sati, za koje vrijeme će se na zaslonu pojaviti " ", a indikator GREŠKE (žuti) bljeskat će .

## OBAVIJEŠT:

Utišavanje upozorenja o niskoj bateriji je privremena mjera za isključivanje tona upozorenja. Morate zamijeniti bateriju što je prije moguće.

## upozorenje o pogrešci

Ako se jedinica oglasi dvaput svakih 40 sekundi i indikator KVAR (žuto) treperi, to znači da detektor CO ne radi ispravno. Na zaslonu se također prikazuje "ERR". To znači da vaš CO detektor više ne otkriva i ne upozorava na ugljični monoksid.

## OBAVIJEŠT:

Senzor je možda neispravan. Stoga, odmah zamijenite uređaj.



# BE COOL

Kada je jedinica u stanju pogreške i pritisnete tipku TEST/SILENCE, jedinica ulazi u stanje tištine upozorenja na pogrešku na otprilike 9 sati dok zaslon " " i indikator GREŠKE (žuti) nastavljaju treptati ☺.

## **OBAVIJEST:**

Funkcija isključivanja zvuka upozorenja o pogrešci je privremena mjera za poništavanje zvučnog efekta upozorenja. Morate zamijeniti uređaj što je prije moguće.

## **Upozorenje o kraju životnog vijeka**

Kada se uređaj oglasi 3 puta svakih 40 sekundi , indikator GREŠKE (jantarno) treperi i na LCD-u se prikaže "Kraj", CO detektoru je došao kraj životnog vijeka. Morate odmah zamijeniti CO alarm.

Kada je uređaj u statusu na kraju životnog vijeka i pritisnete tipku TEST/SILENCE, uređaj ulazi u tihi status upozorenja ☺ na kraj životnog vijeka na otprilike 9 sati dok se na zaslonu prikazuje " " i indikator KVAR (žuto) nastavlja treperiti.

## **OBAVIJEST:**

Funkcija isključivanja zvuka je privremena mjera za poništavanje zvučnog efekta upozorenja. Morate zamijeniti uređaj što je prije moguće.

## **Testni uređaj**



# BE COOL

U normalnom radnom stanju možete testirati uređaj tipkom TEST/SILENCE. Pritisnite i držite tipku TEST/SILENCE. Čuje se nekoliko tonova alarma i crvena lampica alarma treperi. Nakon osmog tona postoji uređaj se vraća na normalnu glasnoću alarma. Proces testiranja se prekida otpuštanjem tipke. Svi segmenti su prikazani na LCD zaslonu tijekom testa.

## **OBAVIJEST:**

Nakon što se aktivira tipka TEST/SILENCE, oglasit će se alarm i treperit će crveno svjetlo alarma. To ne znači da je ugljični monoksid prisutan.

## **OBAVIJEST:**

Testirajte uređaj svaki tjedan! Ako u bilo kojem trenutku vaš uređaj ne radi kako je opisano, odmah ga zamijenite.

## **OBAVIJEST:**

Preporuča se tjedno testiranje alarma pritiskom na tipku TEST/SILENCE kako bi se osigurao normalan rad uređaja.

## **Funkcija memorije alarma**



Kada uređaj detektira CO, vrati se u stanje pripravnosti i koncentracija CO je < 20ppm, LCD zaslon će pokazati "AL" i crveni LED alarm će treperiti svakih 40 sekundi.

Nakon pritiska na tipku TEST/SILENCE ili nakon 48 sati, funkcija memorije se resetira i vraća se normalno radno stanje.

## **Što učiniti kada se oglasi alarm:**



### **UPOZORENJE!**

Aktivacija vašeg CO alarma ukazuje na prisutnost ugljičnog monoksida (CO), koji može biti fatalan .

- Ostanite mirni i otvorite sva vrata i prozore kako biste poboljšali ventilaciju. Prestanite koristiti sve uređaje na gorivo i osigurajte da budu isključeni ako je moguće, na primjer zatvaranjem ventila za nuždu u slučaju plinskih uređaja.

# BE COOL

- Ako se alarm i dalje uključuje, napustite sobu. Ostavite vrata i prozore otvorene i nemojte ponovno ulaziti u zgradu dok alarm ne prestane. U stambenim zgradama i višekatnicama, osigurajte da su svi stanari svjesni opasnosti.
- Potražite liječničku pomoć za sve koji pate od trovanja ugljičnim monoksidom. Prijavite sumnju na udisanje ugljičnog monoksida.
- Nazovite tijelo odgovorno za servisiranje i/ili servisiranje opreme na njihov broj za hitne slučajeve kako biste mogli utvrditi i otkloniti izvor emisije ugljičnog monoksida. Osim ako je uzrok alarma očito pogrešan, plinska trošila ili kamini ne smiju se ponovno puštati u rad dok ih ovlaštena osoba ne pregleda i odobri za rad u skladu s propisima.

## Generalno održavanje:

Da bi vaš CO alarm bio u dobrom radnom stanju, slijedite ove jednostavne korake:

- Provjerite rad zvuka alarma jedinice i prikaza pritiskom na tipku TEST/SILENCE jednom tjedno.
- Uklonite jedinicu sa zida i očistite poklopac alarma i ventilacijske otvore mekom četkom jednom mjesечно kako biste uklonili prašinu i prljavštinu.
- Nikada nemojte koristiti deterdžente ili druga otapala za čišćenje uređaja.
- Nemojte prskati osvježivače zraka, lak za kosu ili druge aerosole u blizini CO alarma.
- Ne bojite uređaj. Boja zatvara ventilacijske otvore i utječe na sposobnost senzora da otkrije CO. Nikada ne pokušavajte rastaviti uređaj ili očistiti unutrašnjost. Ovo će poništiti vaše jamstvo.
- Zamijenite CO alarm na njegovo pravo mjesto što je prije moguće kako biste osigurali kontinuiranu zaštitu od trovanja ugljičnim monoksidom.
- Ako se koriste sredstva za čišćenje u kućanstvu ili slični kontaminanti, prostor treba prozračiti.



## UPOZORENJE!

Sljedeće tvari mogu utjecati na senzor i izazvati lažne alarne: metan, propan, izobutan, izopropanol, etilen, benzen, toluen, etil acetat, vodikov sulfid,

# BE COOL

sumporni dioksid, proizvodi na bazi alkohola, boja, razrjeđivač, otapala, ljepilo, lak za kosu, poslije brijanja, parfema i nekih sredstava za čišćenje.



## UPOZORENJE!

Vaš CO alarm neće raditi bez baterije i ne može pratiti razine CO.



## UPOZORENJE!

Ovaj uređaj je dizajniran za zaštitu pojedinaca od akutnih učinaka ugljičnog monoksida. Ne nudi potpunu zaštitu za osobe s medicinskim problemima. Ako ste u nedoumici, obratite se liječniku.

### Tehničke informacije

<b>model</b>	BC23KMM828
<b>tipa senzora</b>	elektrokemijski
<b>sobna temperatura</b>	-1°C ~ +45°C
<b>raspon vlažnosti</b>	25% - 95%
<b>Glasnoća alarma:</b>	>85dB na 3m
<b>Potrošnja energije u stanju mirovanja</b>	<20µA
<b>Alarm potrošnje energije</b>	<50 mA
<b>Odgovarajuća veličina sobe</b>	Do 40m <sup>2</sup>
<b>raspon mjerenja</b>	20 – 999 ppm
<b>Postavka osjetljivosti:</b>	U skladu sa standardom EN 50291-1:2018.
<b>Životni vijek senzora prema proizvođaču</b>	deset godina
<b>Tip baterije</b>	2 x AA
<b>dimenzija</b>	120x80x37 mm
<b>Težina</b>	1025g

# **BE COOL**

**Kontakt adresa za više  
informacijska i uslužna linija**

**Shot Home Electronic GmbH**  
Scheringgasse 3,  
A-1140 Beč Tel: +43 (1) 97 0 21 - 545  
[www.beccol.at](http://www.beccol.at)  
FB br : 236974 t / FB sud: Beč

# BE COOL

## JAMČITI

S ovim kvalitetnim proizvodom tvrtke BE COOL donijeli ste odluku u korist inovacije, trajnosti i pouzdanosti.

### **Za ovaj BE COOL uređaj dajemo jamstvo od 2 godine od datuma kupnje, koje vrijedi u Austriji!**

Ako, suprotno očekivanjima, tijekom tog razdoblja bude potreban servis na vašem uređaju, ovime vam jamčimo besplatan popravak (rezervni dijelovi i rad) ili (prema nahođenju tvrtke Schuss) zamjenu proizvoda. Ako ni popravak ni zamjena nisu mogući iz ekonomskih razloga, zadržavamo pravo izdavanja kredita vremenske vrijednosti.

#### **Ovo jamstvo ne pokriva:**

- U slučaju nestručne uporabe ne preuzimamo nikakvu posljedičnu štetu , popravak ili zamjena dijelova zbog normalnog trošenja
- Oštećenja zbog nepridržavanja uputa za uporabu
- Uređaji koji se - čak i samo djelomično - koriste u komercijalne svrhe
- Uređaji mehanički oštećeni vanjskim utjecajima (pad, udarac, lom, nepravilna uporaba itd.) kao i znakovi istrošenosti estetske prirode.
- Uređaji kojima se pogrešno rukovalo
- Uređaji koji nisu otvarani u našem ovlaštenom servisu.
- Neispunjena očekivanja potrošača.
- Oštećenja uzrokovana višom silom, vodom, munjom, prenaponom su dospjeli.
- Uređaji s oznakom tipa i/ili serijskim brojem na uređaju promijenio, je izbrisana, učinjen nečitljivim ili uklonjen.
- Usluge izvan naših ovlaštenih radionica, troškovi prijevoza do

jedan Ovlaštena radionica ili do nas i natrag kao i povezani rizicima.

**Napominjemo da izravne troškove povrata robe u servisni centar snosi potrošač.**

**Pružanje jamstvene usluge (popravak ili zamjena uređaja) ne produljuje apsolutni jamstveni rok od 2 godine od datuma kupnje.**

Dvogodišnje jamstvo vrijedi samo uz predočenje dokaza o kupnji (mora sadržavati naziv i adresu trgovca kao i potpunu oznaku uređaja) i pripadajućeg jamstvenog lista na kojem je tip uređaja i serijski broj (vidljiv na kutiji i na stražnjoj ili donjoj strani uređaja) su navedeni! Ako jamstveni list nije predočen, vrijedi samo zakonsko jamstvo!

# BE COOL

Izričito ističemo da ovo jamstvo ne utječe na zakonska jamstvena prava i ona nastavljaju postojati bez ograničenja.

Odgovornost za štetu od strane Schuss Home Electronic GmbH i njegovih posrednika postoji samo u slučaju grubog nemara ili namjere. U svakom slučaju isključena je odgovornost za izgubljenu dobit, očekivane uštede koje nisu ostvarene, poslijedičnu štetu i štetu od potraživanja trećih osoba. Oštećenje ili oštećenje snimljenih podataka uvijek je isključeno iz odgovornosti za štetu.

Čestitamo na izboru. Nadamo se da ćete uživati u svom BE COOL uređaju!

Budite cool prodaja  
Shot Home Electronic GmbH  
A-1140 Beč, Scheringgasse 3  
Telefon: +43 (0)1/970 21

Oznaka tipa: .....

Serijski broj:.....

**U slučaju jamstvenog zahtjeva, ovaj jamstveni list potrebno je zajedno s uređajem predati ovlaštenom servisu ili trgovcu kod kojeg ste uređaj kupili!**